



T800520.1.4

29/04/2020

Õhupuhastaja



Airfree® Tulip 40 / Tulip 80  
Babyair 40 / Babyair 80



## SISUKORD

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Ohutusalsed Juhised .....        | 12 |
| Paigaldamine Ja Ühendamin.....   | 13 |
| Tehnilised Parameetrid .....     | 14 |
| Kuidas Airfree® Töötab? .....    | 15 |
| Airfree® Kirjeldus.....          | 15 |
| Korduma Kippuvad Küsimused ..... | 16 |
| Garantii.....                    | 18 |

Autoriõigused 2020 Airfree® Productos Electrónicos S.A. Kõik õigused kaitstud.

Ühtegi selle dokumendi osa ei tohi paljundada, edastada, ümber kirjutada ega salvestada allalaadimise süsteemi ega tõlkida ühtegi keelde üheski olekus ega viisil ilma eelneva selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta ettevõttelt Airfree® Productos Electrónicos S.A.

2



Lugege kasutusjuhendit enne kasutamist.



Ainult sisetingimustes kasutamiseks.



Topeltisolatsiooniga elektriseade.

Seadme utiliseerimisel tuleb see saata eraldi kogumispunkti taaskasutamiseks ja ringlussevõtuks. Eraldades selle toote muudest olmejäätmetest väheneb põletusjaamadesse või prügilatesse saadetavate jäätmete hulk ja seega säästetakse loodusressursse.

## OHUTUSALASED JUHISED



Airfree® ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega inimeste poolt ega puuduva kogemuse või teadmistega. Lapsi tuleb juhendada, et tagada, et nad ei mängiks seadmega.



Ärge asetage Airfree® seadet otsesesse kokkupuutesse vee või vedelikega, kuna see võib põhjustada ohtliku elektrilöögi riski ja kahjustada seadet ennast.



Ärge blokeerige Airfree® õhu väljalaske avasid esemetega nagu rätikud, riided, kardinaid vms, kuna see suurendab kuumenemist keraamilise tuuma sees põhjustades seadme väljalülitumist. Kui sellised tingimused kestavad pikemat aega lülitab üldine peatamise süsteem elektritoite välja ning on vajalik trükkplaadi asendamine volitatud edasimüüja juures. Selline juhtum ei ole kaetud Airfree® garantiiga.



Ärge üritage avada Airfree® seadet ega puutuda selle sisemisi osi. Ärge sisestage mingeid esemeid, kuna see võib põhjustada elektrilööki. Igasugune katse avada Airfree® seadet muudab garantii kehtetuks.



Airfree® puhastamiseks eemaldage voolujuhe seinakontaktist ja pühkige pealispinda kuiva lapiga. Ärge üritage Airfree® seadet avada, et puhastada seda seestpoolt. See pole vajalik.



Hoidke Airfree® alati pildil näidatud vertikaalses asendis, muul juhul lülitub seade välja kuni see on jälle asetatud vertikaalasendisse. Öövalguse valikuga mudelitel hakkavad pealmised ledtuled vilkuma ja Sisse/Välja ledtuli lülitub välja.\*



Kui toitejuhe on kahjustunud tuleb see välja vahetada tootja, tema teeninduspartneri või samaväärselt kvalifitseeritud isiku või autoriseeritud garantiiteenindusasutuse poolt, et vältida potentsiaalselt ohtlikke olukordi. Kui tagastate Airfree® seadme remonti, veenduge, et see on kaitstud, soovitatavalt selle algse karbi sees, et vältida edasisi vigastusi.



Airfree® seadet ei tohi paigutada kergesti süttivate või toksiliste ainete lähedusse.

**(\*) Palun lugege hoolega “Tehniliste parameetrite” lõiku, et kontrollida, millised mudelid omavad öövalguse või mitmevärvilise öövalguse funktsioone.**

## PAIGALDAMINE JA ÜHENDAMINE



Ühendage toitejuhe lähimasse pistikupessa. Veenduge, et pind on kuiv (ärge kunagi asetage Airfree® seadet märjale põrandale või uputage vette). Reguleerige öövalguse tugevust puuteanduriga. Peale 30 minutit peaks pealmine kate olema soe.\*



Asetage Airfree® seade tasasele pinnale, mis soovitatavalt ei ole enam kui 75 cm kõrgusel põrandast, mitte mööbli ega riulite alla või kardinade taha, kuna see võib segada õhu liikumist ja Airfree® tõhusust mikroorganismide hävitamisel.



Kontrollige, et ala oleks vastavuses seadme võimsusega, et saavutada parim seadme töötulemus. Kasutades Airfree® seadet suuremates ruumides kui võimsus võimaldab, väheneb oluliselt selle puhastamise võimekus.



Airfree® peab asuma pidevalt samas ruumis, 24h ööpäevas. Siiski, selle ajutiselt ruumist eemaldamine võimaldab uutel mikroorganismide saastatusel kasvada, kuid need hävitatakse kui Airfree® uuesti sisse lülitatakse. Mida pikemaks ajaks jääb ruum Airfree® seadmeta, seda suurem on uus saastatus.



Airfree® on kasutamiseks soovitatavalt ruumides, mis on suuremad kui 4 m<sup>2</sup> või 10 m<sup>3</sup>.



Kliimaseadmete või ventilatsiooni olemasolu ruumides ei mõjuta Airfree® õhu steriliseerimise tõhusust. Sama kehtib küttesüsteemide kohta.



Airfree® võib paigaldada koridoridesse, kuid õhu steriliseerimise mõju ühendatud ruumides on väga vähene.



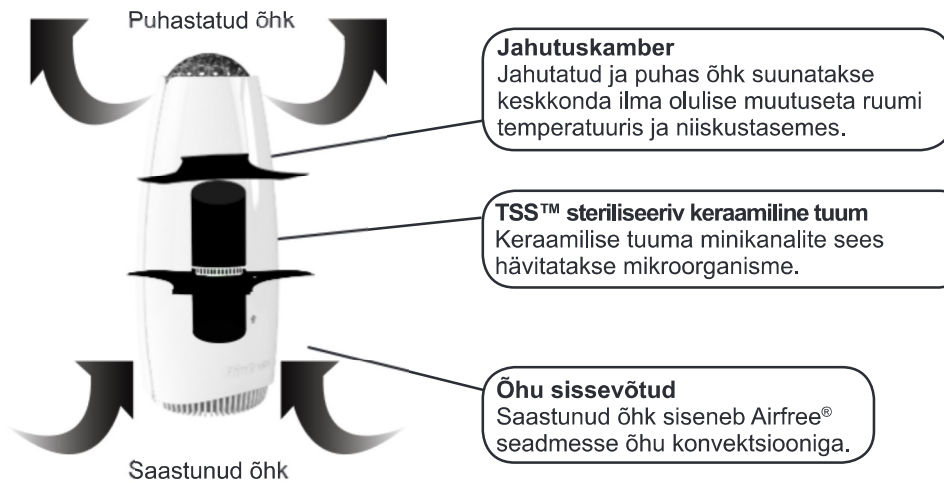
Vältige seadme paigaldamist avatud uste või akende kõrvale, et vältida osa steriliseeritud õhu väljumist ruumist.

# TEHNILISED PARAMEETRID



| Mudel                                                  | Tulip 40                                                 | Tulip 80                                                 | Babyair 40                                               | Babyair 80                                               |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Võimsus                                                | 16 m²                                                    | 32 m²                                                    | 16 m²                                                    | 32 m²                                                    |
| Elektritarbimine                                       | 37 - 45 W                                                | 43 - 53 W                                                | 37 - 45 W                                                | 43 - 53 W                                                |
| Voolupinge                                             | 220 - 240 V                                              | 220 - 240 V                                              | 220 - 240 V                                              | 220 - 240 V                                              |
| Müratase                                               | Täiesti vaikne                                           | Täiesti vaikne                                           | Täiesti vaikne                                           | Täiesti vaikne                                           |
| Kaal                                                   | 1,1 kg                                                   | 1,1 kg                                                   | 1,1 kg                                                   | 1,1 kg                                                   |
| Mõõdud                                                 | Kõrgus: 33 cm<br>Ø: 14.5 cm                              | Kõrgus: 33 cm<br>Ø: 14.5 cm                              | Kõrgus: 33 cm<br>Ø: 14.5 cm                              | Kõrgus: 33 cm<br>Ø: 14.5 cm                              |
| Värv                                                   | Valge                                                    | Valge                                                    | Valge                                                    | Valge                                                    |
| Öövalgus                                               | Jah                                                      | Jah                                                      | Ei                                                       | Ei                                                       |
| Mitmevärviline öövalgus                                | Ei                                                       | Ei                                                       | Jah                                                      | Jah                                                      |
| Värv muutmise<br>(mitmevärvilise öövalguse funktsioon) | Puuduta süüstatud puuteandurit. Iga puudutus erinev värv | Puuduta süüstatud puuteandurit. Iga puudutus erinev värv | Puuduta süüstatud puuteandurit. Iga puudutus erinev värv | Puuduta süüstatud puuteandurit. Iga puudutus erinev värv |
| Valguse intensiivsus                                   | Pidevalt puuduta süüstatud puuteandurit                  | Pidevalt puuduta süüstatud puuteandurit                  | Pidevalt puuduta süüstatud puuteandurit                  | Pidevalt puuduta süüstatud puuteandurit                  |
| Juhuslik olek (mitmevärvilise öövalguse funktsioon)    | Peatu roosal värvil                                      | Peatu roosal värvil                                      | Pole saadaval                                            | Pole saadaval                                            |

## KUIDAS AIRFREE® TÖÖTAB?



Eestlane

Olenemata sellest kui ohtlik viirus, seenhaigus või bakter võiks olla, hävinevad nad täielikult kui puutuvad kokku temperatuuriga üle 100 °C. Airfree® võimas keraamiline sisu aitab hävitada need lenduvad mikroorganismid oma keraamilise sisu minikanalites temperatuuril 200 °C.

## AIRFREE® KIRJELDUS

1- Pealmine kate õhu väljalaskeavade ja mitmevärvilise öövalguse / sinise öövalgusega\*

2- Valguse intensiivsuse puuteandur / värvi juhtimise puuteandur

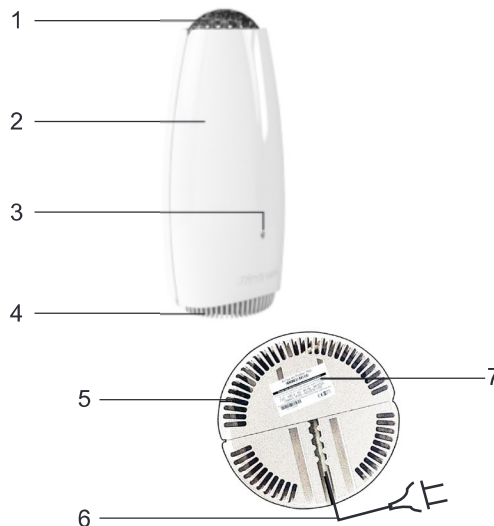
3- Küljeraamid

4- Sisse/Välja tuli

5- Alus

6- Õhu sissevõtud

7- Toitejuhe



Pealmine mitmevärviline öövalgus ei sega Airfree® TSS™ õhusteriliseerimise protsessi. (\*) **Palun lugege hoollega "Tehniliste parameetrite" lõiku, et kontrollida, millised mudelid omavad öövalguse või mitmevärvilise öövalguse funktsioone.**

## KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED

### 1. Kuidas ma tean, et mu Airfree® seade töötab?

Kontrollige pealmist katet kui külmsteriliseerimise süsteem ei tööta. Palun ühendage mõnda teise pistikupessa ja veenduge, et seade on olnud vertikaalasendis vähemalt 1 minuti.

### 2. Kas sel on mingeid kõrvalmõjusid?

Ei. Airfree uus tehnoloogia kasutab õhu puhastamiseks kuumust seejuures tühise ruumi soojendamiseks. Ei mingeid kõrvalmõjusid, heitgaase, Ei IOONE ega uusi osakesi ei tekitata. Airfree® seadet saab kasutada kodus ja kontoris, see on vaikne, pidev ja tõhus õhu puhastamine.

### 3. Kuidas öövalgus või mitmevärviline öövalgus välja lülitada?\*

Vajutage anduri puutenuppu korduvalt, et seadistada öövalguse tugevust või seda välja lülitada.

### 4. Pealmised tuled vilguvad. Mida see tähendab?\*

Ülemiste tuledega mudelite puhul näitab see, et Airfree® ei ole korrektselt paigaldatud. Veenduge, et seade on vertikaalses asendis.

### 5. Kas saan Airfree® paigaldada garderoobi?

Jah, kui see on suurem kui 2x2 meetrit (4 m<sup>2</sup> või 10 m<sup>3</sup>). Muidu võib garderoob üles soojeneda.

### 6. Kas Airfree® seadet saab kasutada konditsioneeritud ruumides?

Jah.

### 7. Kas saan paigutada Airfree® koridori, et see mõjuks ka kõrval olevatesse ruumidesse?

Ei. Airfree® vähendab ainult õhusaastatust koridori alal.

### 8. Kas saan Airfree® paigaldada suletud ruumi?

Jah. Palun pidage meeles, et ruumi suurus peaks olema vähemalt 4 m<sup>2</sup> (10 m<sup>3</sup>).

### 9. Kas peaksid Airfree® kodunt lahkudes välja lülitama?

Parimate tulemuste jaoks soovitage hoida Airfree® kogu aeg sisse lülitatuna. Seadme välja lülitamine peatab steriliseerimise protsessi ja võimaldab ruumi saastatusel kasvada.

### 10. Kas saan Airfree® seadet liigutada ühest ruumist teise?

Airfree® peaks olema alati sisse lülitatud samas ruumis 24h ööpäevas. Airfree® patenteeritud tehnoloogia töötab järkjärguliselt seega eemaldades selle teise ruumi, hakkab algses ruumis saastatus kasvama.

### 11. Kas CADR mõõdab Airfree® tõhusust?

Üldse mitte. CARD ei ole välja töötatud Airfree® tehnoloogia testimiseks. AHAM kleebis (tavaliselt leitav õhupuhastajate karbi tagaküljel) loetleb kolm Puhta õhu tootmise määra (CADR) numbrit: üks tubakasuitsu, üks õietolmu ja üks tolmu jaoks. CADR näitab õhupuhastaja poolt toodetud filtreeritud õhu mahtu. Põhjus, miks CADR ei ole disainitud Airfree® jaoks, on et Airfree® ei filtreeri vaid aitab mikroorganisme hävitada. Sellist bakterite, hallituste, viiruste ja muude mikroorganismide vähenemist saab mõõta ainult peale õhunäidise inkubeerimist mikrobioloogia laboris. Airfree® aitab hävitada (mitte kinni püüda ega muule pinnale koguda) kõiki mikroorganisme, olenemata kui väikesed need olla võivad. Mikroorganismid hävitatakse täielikult kui nad läbivad Airfree® patenteeritud keraamilise tuuma minikanaleid.

### 12. Mis juhtub kui Airfree® on vooluvõrgust lahti ühendatud või toimub elektrikatkestus?

Airfree® seadmel kulub umbes sama aeg, et taastada eelnev vähendatud saastatuse tase.

### 13. Kas Airfree® eemaldab baktereid ja viiruseid?

Jah. Erinevalt turul olevatest õhufiltritest on Airfree® palju tõhusam kõige väiksemate mikroorganismide puhul, kuna need kantakse kergesti Airfree õhuliikumise steriliseerivasse TSS keraamilisse tuuma. Palun kontrollige sõltumatuid baktereid ja viiruste teste meie kodulehelt.

### 14. Kuidas Airfree® tolmuolestasid hävitab?

Hallituse vähendamine keskkonnas põhjustab hallitusest sõltuvate tolmuolestade populatsioonide vähenemist. Airfree® hävitab ka tolmuolestade väljaheidetest ja skelettidest õhku vabastatud kahjulikud toksiidid ja seenhaigused, mis põhjustavad allergiaid ja astmat.

**15. Kuidas Airfree® seeni ja hallitust eemaldab?**

Nagu ülal mainitud hävitab Airfree® õhus lenduvaid mikroorganisme, sealhulgas hallitused, seened ja spoorid. Spooride eemaldamise tulemusena on uute hallituse kolooniate tekkimine vähetõenäoline, vähendades seega ka lenduvate hallitusspooride hulka. Palun vaadake sõltumatuid hallituse teste meie kodulehelt.

**16. Kas Airfree® vähendab tubakalõhna?**

Vähesel määral.

**17. Kuidas aitab Airfree® viirusi hävitada?**

Need mikroskoopilised mikroorganismid eemaldatakse lihtsasti Airfree® keraamilise tuuma kapillaarides. Vastupidiselt muudele tehnoloogiatele mida väiksemad on mikroorganismid, seda lihtsam on neid TSS™ keraamilise tuuma kapillaaride sees hävitada. Palun kontrollige sõltumatuid viiruse teste meie kodulehelt.

**18. Kas Airfree® muudab mingil määral toa niiskustaset?**

Ei.

**19. Kas Airfree® eritab mingit gaasi või keemilist ainet?**

Ei. Airfree® steriliseerimisprotsess on looduslik. Palun vaadake meie kodulehelt teste osakeste ja osooni kohta.

**20. Kas Airfree® kütab tuba?**

Airfree® ei tekita mingeid märgatavaid toatemperatuuri suurenemisi. Võrdluseks - kaks Airfree® seadet, mis töötavad samas ruumis, annavad sama palju sooja kui üks 70kg täiskasvanud inimene.

**21. Kas Airfree® vajab filtri asendamist?**

Ei.

**22. Kas Airfree® öövalgus segab Airfree® steriliseerimise funktsiooni?\***

Ei. Öövalgusel on esteetiline mõju ja seda võib kasutada lihtsalt kui öövalgustust laste või vastsündinute magamistubades.

**23. Kuhu lähivad mikroorganismid peale nende hävitamist?**

Kõik elusad mikroorganismid koosnevad põhimõtteliselt süsinikust, hapnikust ja lämmastikust. Kuna Airfree® saavutab ligi 200C, lagunevad kõik osakesed süsinikdioksiidiks (sama aine, mis väljub meie hingeõhuga) ja veeks. Mõningane osa lämmastikku (või mikroskoopilist tuhka) või jääda seadme sisse või pealmise katte peale. Tasub märkida, et see toimub mikroskoopilisel tasemel, seega on jäägid väga väike osa mikroorganismide algsest mikroskoopilisest suurusest, teisisõnu tühised.

**24. Kuidas mitmevärviline öövalgus töötab?\***

See omadus pakub 10 muudetavat valguse värvi, mis on Punane, Roosa, Violetne, Sinine, Helesinine, Roheline, Kollane, Oranž, Pruun ja Hall. Valige oma lemmik öövalguse värv ja selle tugevus või valige lihtsalt juhuslik olek ja laske värvidel pehmelt vahetuda.

**25. Kuidas Tähistaeva valguse projektsioon töötab?\***

See funktsioon pakub 3 muudetavat valguse värvi - Punane, Sinine ja Roheline. Valige oma lemmik Tähistaeva valguse projektsiooni värv ja selle intensiivsus. Palun lugege hoolega "Tehniliste parameetrite" lõiku, et kontrollida, millised mudelid omavad öövalguse, Tähistaeva valguse projektsiooni või mitmevärvilise öövalguse funktsiooni.

**(\*\*) Palun lugege hoolega "Airfree® kirjeldus" lõiku, et kontrollida värvi juhtimise / valguse intensiivsuse puuteanduri korrektset asukohta.**

## GARANTII

Selle toode on garantii AIRFREE® PRODUCTS poolt originaalsele ostjale tagab, et toode on materjali- ja koostedefektideta korrektse kasutamise korral kahe aasta jooksul alates ostmise kuupäevast. Selle perioodi jooksul remonditakse toode või asendatakse sama või sarnase mudeliga ostutšeki esitamisel ilma varuosade või töö eest tasu küsimata edasimüüja asukohas. Garantii kehtivuseks hoidke palun alles oma ostutšekk. Soovitame teil registreerida oma seadme garantii aadressil [www.airfree.com](http://www.airfree.com). Garantiiteeninduse saamiseks saatke palun seade koos tšekiga või arvega edasimüüjale. See garantii ei kehti, kui toodet on valesti kasutatud, lõhutud või ümber ehitatud, painutatud või seade on kukkunud. Samuti defektid maja elektripaigalduses või kõikuvas elektrikpinges, mis on arvatud olema valest kasutamisest või tahtlikust rikkumisest tulenevad defektid. AIRFREE® PRODUCTS ja selle partnerid või edasimüüjad ei esita mingeid väiteid seadme meditsiiniliseks kasutamise samuti ei anna tootja garantiid, et seade ennetab haigusi.

SEE EGA KA ÜKSKI TEINE GARANTII, VÄLJENDATUD VÕI KAUDNE, SEALHULGAS KAUDSED GARANTIID VÕI TURUSTATAVUS EI PIKENE ÜLE GARANTIIPERIOODI. MINGIT VASTUTUST EI VÕETA JUHUSLIKU VÕI TAGAJÄRGEDE POOLT PÕHJUSTATUD KAHJUSTUSE KOHTA, MÕNED OSARIIGID EI LUBA PIIRANGUID KUI KAUA KAUDNE GARANTII KESTAB; MÕNED OSARIIGID EI LUBA VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST JUHUSLIKE VÕI TAGAJÄRGEDE PÕHJUSTATUD KAHJUDE OSAS, SEEGA ÜLALTOODUD PIIRANGUD VÕI ERISUSED EI PRUUGI TEILE KEHTIDA. AIRFREE® PRODUCTS ÜTLEB SIINKOHAL LAHTI KÕIKIDEST GARANTIIDEST, MIS EI OLE SIIN MÄÄRATUD JA IGASUGUSTEST KAUDSETEST GARANTIIDEST VÕI TURUSTATAVUSEST VÕI KAUDSETEST GARANTIIDEST TEATUD EESMÄRKIDEL. PUUDUVAD IGASUGUSED GARANTIID, MIS LAIENEKSID SIINKIRJELDATUST KAUGEMALE. See garantii annab teile teatud juriidilised õigused; teil võib olla veel õigusi, mis sõltuvad osariigist osariiki ja riigist riiki.

\*AIRFREE® PRODUCTS, Julieta Ferrão 10, 9. korrus, 1600 -131 Lissabon, Portugal

**Telefon:** 351 - 213 156 222

**Faks:** 351 - 213 516 228

**Veeb:** [www.airfree.com](http://www.airfree.com)

**E-post:** [info@airfree.com](mailto:info@airfree.com)